

## KOOSTÖÖ- JA LITSENTSILEPING

20.03.2025 nr 2-2/25/118

**Kaitsevägi** (edaspidi **Kaitsevägi** või **Pool**) (registrikood 70008641, asukoht Juhkentali 58, Tallinn 15007), keda esindab kaitseministri 28.11.2023 käskkirja nr 161 „Keskse hankija nimetamine“ ja Riigi Kaitseinvesteeringute Keskuse direktori 07.12.2020 käskkirja nr 77 alusel Riigi Kaitseinvesteeringute Keskuse hangete osakonna juhataja Tiaana Kalda

ja

**Eesti Rahvusringhääling** (edaspidi **ERR** või **Pool**) (registrikood 74002322, asukoht F.R. Kreutzwaldi 14, 15029 Tallinn), keda esindab juhatuse liige Mart Luik,

juhindudes sellest, et:

- a) *Eesti Rahvusringhäälingu seaduse § 4 punkt 8 järgi toodab Rahvusringhääling muuhulgas saateid, mis aitavad kaasa Eesti ajaloo ja kultuuri audiovisuaalsele jäädvustamisele;*
- b) *poolte ühiseks huviks on tähistada väärikalt veteranipäeva jäädvustades ja vahendades avalikkusele välismissioonidel osalenud kaitseväelaste lugusid ning neile pühendatud kontserdi,*

sõlmisid Pooled käesoleva koostöö- ja litsentsilepingu (edaspidi **Leping**) alljärgnevas:

### 1. Lepingu ese

- 1.1. Lepingu esemeks on poolte koostöö seoses telesaate tööpealkirjaga „Veteranirock 2025“ (edaspidi **Saade**) tootmise ning kasutamisega.
- 1.2. Saate pikkus on 58 (viiskümmend kaheksa) minutit ning Saate sisuks on intervjuud välismissioonidel osalenud kaitseväelastega ja neile pühendatud kontsert, et väärtustada Kaitseliidu ja Kaitseväe veterane ja läbi selle teadvustada veteranipäeva tähtsust.
- 1.3. ERR esmaedastab Saate vastavalt ERR-i televisiooniprogrammi ETV saatevõrgule 23.04.2025.

### 2. Poolte õigused ja kohustused

- 2.1. Kaitsevägi:
  - 2.1.1. korraldab Tallinna linnas, Vabaduse väljakul kaitseväelastele pühendatud kontserdi ning kannab sellega seotud kulud;
  - 2.1.2. informeerib viivitamatult ERR-i kontserdiga seotud muudatustest või ümberkorraldustest, mis võivad mõjutada kontserdi salvestamise kulgu;
  - 2.1.3. kindlustab ERR-i võttegrupi ja -tehnikat tasuta juurdepääsu kontserdi toimumise paika kontserdi toimumise päeval alates kella 09:00-st;
  - 2.1.4. kindlustab salvestusperioodil vaba juurdepääsu ERR-i transpordivahenditele: 1 (ühele) teleülekandejaamale, 2 (kahele) teletehnika abibussile, 2 (kahele) teletehnika abikaubikule ja 5 (viiele) sõiduautole;
  - 2.1.5. kindlustab ülekandejaama tööks vajaliku elektrivoolu (63A);
  - 2.1.6. tagab esitajate esituse kvaliteedi ning vastavuse professionaalsetele kontserditele esitavatele nõuetele;
  - 2.1.7. kohustub eelnevalt informeerima kontserdi publikut salvestuse toimumisest;
  - 2.1.8. kinnitab, et on sõlminud või sõlmib oma nimel kõigi kontserdi autorite ning esitajatega kirjalikud lepingud, mis võimaldab Kaitseväl anda ERR-ile lepingu punktis 3.1 nimetatud load lepingus nimetatud tingimustel või hangib eeltoodud autoritelt ja esitajatelt kirjalikud dokumendid, millega need isikud annavad ERR-ile Lepingu punktis 3.1 nimetatud load Lepingus nimetatud tingimustel;

- 2.1.9. ei pea hankima ega ERR-ile andma Lepingu punktis 2.1.8 nimetatud lubasid kontserdil kasutatavatele muusikateostele ja esitustele, mille osas on lubade andmise õigus Eesti Autorite Ühingul või Eesti Esitajate Liidul;
- 2.1.10. annab ERR-is kehtestatud mahus andmed autoriõiguslaste arvestusobjektide kohta ning kontserdi kava ERR-ile üle hiljemalt 1 (üks) päev enne kontserdi algust ning informeerib ERR-i viivitamatult kontserdi kavas toimuvatest muudatustest;
- 2.1.11. kannab punktis 2.1.8 nimetatud lepingute sõlmimise ja täitmisega ning lubade hankimisega seotud kulud;
- 2.1.12. informeerib ERR-i koheselt sellest, kui kontserdi autor või esitaja seab Kaitsevæele Lepingu punktis 2.1.8 täitmisel piiranguid või eritingimusi;
- 2.1.13. panustab Saate tootmisse punktis 4 sätestatus suuruses ja korras.

## 2.2. ERR:

- 2.2.1. korraldab kontserdi salvestamise ja Saate tootmise ning edastamise ERR-i televisioonikanalil ning kannab sellega seotud kulud, mis ei ole Lepinguga pandud Kaitsevæele;
- 2.2.2. kooskõlastab Kaitsevæega ERR-i meeskonna tegevuse ja tehniliste vahendite paigutuse kontserdi salvestamisel;
- 2.2.3. annab Kaitsevæele koopia Saate failist üle hiljemalt 30.04.2025.

## 3. Litsents

- 3.1. Käesoleva lepinguga annab Kaitsevægi ERR-ile loa (all-litsentsi andmise õigusega) kontserdi kasutamiseks alljärgnevatel tingimustel:
  - 3.1.1. õigus kontserdi salvestamiseks;
  - 3.1.2. õigus kontserdi salvestise terviku või katkenditena (muuhulgas teiste saadete osana) üldsusele suunamiseks mis tahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel piiramatu arv kordi;
  - 3.1.3. õigus kontserdi salvestist tõlkida ning subtiitritega varustada punktis 3.1.2 toodud õiguste teostamise eesmärgil;
  - 3.1.4. õigus kontserdi salvestise alaliseks säilitamiseks ERR-i arhiivis.
- 3.2. Punktis 3.1 nimetatud litsents kehtib tähtajatult territoriaalse piiranguta.
- 3.3. ERR-ile kuuluvad kõik Saate tootmisel tekkivad autoriõigused ning autoriõigusega kaasnevad õigused (audiovisuaalteose autori õigused).
- 3.4. ERR annab Kaitsevæele tähtajatu territoriaalse piiranguta lihtlitsentsi Saate (terviku või katkenditena) üldsusele suunamiseks mistahes tehnilise vahendi või protsessi vahendusel (v.a televisioonis Eesti Vabariigi territooriumil) piiramatu arv kordi.
- 3.5. Saate kasutamisel punktis 3.4 nimetatud viisil tuleb viidata ERR-ile kui audiovisuaalteose esmasalvestuse tootjale ning audiovisuaalse teose autorite varaliste autoriõiguste omajale.
- 3.6. Juhul, kui Kaitsevægi kasutab temale punkti 3.4 alusel antud õigust ning Saade sisaldab:
  - 3.6.1. muusikateoseid, peab Kaitsevægi oma nimel ja arvel hankima muusikateoste kasutamiseks load muusikateoste autoritelt ja/või neid esindavatelt isikutelt (Eesti Autorite Ühing);
  - 3.6.2. teoste esituse või fonogramme, peab Kaitsevægi oma nimel ja arvel hankima teoste esituste kasutamiseks load teoste esitajatelt ja/või neid esindavatelt isikutelt (Eesti Esitajate Liit) või fonogrammitootjatelt (Eesti Fonogrammitootjate Ühing).

## 4. Tasu ja arveldused

- 4.1. Kaitsevægi tasub ERR-ile Saate tootmise tehniliste kulutuste katteks 21 000,00 (kakskümmend üks tuhat) eurot, millele lisandub käibemaks.
- 4.2. Kaitsevægi tasub ERR-ile punktis 4.1 nimetatud summa ERR-i esitatud arve alusel 28 (kahekümne kaheksa) kalendripäeva jooksul arve esitamisest arvates.

4.3. ERR esitab Kaitsevääle e-arvete operaatori kaudu e-arve, millele märgitakse muuhulgas:

- 4.3.1. Maksja: Kaitsevägi, Juhkentali 58, 15007 Tallinn;
- 4.3.2. Registrikood: 70008641;
- 4.3.3. Kaitsevääle kontaktisik: Kadri Soots;
- 4.3.4. Käesoleva lepingu number;
- 4.3.5. Ostutellimuse nr OTE-0492180;
- 4.3.6. Teenuse kirjeldus;
- 4.3.7. Maksumus käibemaksuta ja käibemaksuga.

4.4. Muud arvele märgitavad andmed:

- 4.4.1. Teenusepakkuja pank: AS LHV Pank
- 4.4.2. Teenusepakkuja pangakontonumber: IBAN EE187700771003379708
- 4.4.3. SWIFT: LHVBE22

4.5. Tulenevalt Lepingu preambulas toodud Poolte ühistest eesmärkidest Lepingu täitmisel, ei nõua Kaitsevägi ERR-ilt punktis 3.1 kirjeldatud litsentsi eest tasu ning ERR ei nõua Kaitseväälelt punktis 3.4 nimetatud litsentsi eest tasu.

## 5. Poolte vastutus

5.1. Lepingust tuleneva kohustuse mittekohase täitmisega või Lepingus avaldatu või kinnitati tõele mittevastavusega teisele Poolele tahtlikult või hooletusest tekitatud kahju eest vastutab kahju tekitanud Pool täies ulatuses.

## 6. Muud sätted

- 6.1. Leping jõustub poolte allkirjastamisest ning kehtib kuni lepinguliste kohustuste täitmiseni, v.a autoriõiguste ning autoriõigustega kaasnevate õiguste osas, millisel juhul kehtib Leping kuni nimetatud õiguste kehtivuse tähtaja lõppemiseni.
- 6.2. Lepingu muutmine võib toimuda ainult poolte kirjalikul kokkuleppel.
- 6.3. Käesolev Leping on konfidentsiaalne ning selle täitmisega seotu ei kuulu avaldamisele kolmandatele isikutele, välja arvatud seadusega sätestatud juhtudel või teise Poole eelneval nõusokul.
- 6.4. Pooled kohustuvad rakendama kõiki kohaseid meetmeid, et lahendada kõik Lepingust tulenevad vaidlusküsimused läbirääkimiste teel. Kokkuleppe mittesaavutamisel lahendatakse vaidlused Harju Maakohtus.
- 6.5. Lepinguga seotud teated edastavad pooled järgmistele aadressidele/sidevahenditele:

- 6.5.1. ERR – kontaktisik Tiina Koljak (tel +372 5646 6301, e-post [tiina.koljak@err.ee](mailto:tiina.koljak@err.ee)).
- 6.5.2. Kaitsevägi – kontaktisik Viljar Kurg (tel +372 5635 9123, e-post [viljar.kurg@mil.ee](mailto:viljar.kurg@mil.ee)).
- 6.5.3. Lepingulistes küsimustes – Karin Piiri (tel +372 536701029, e-post [karin.piiri@rkik.ee](mailto:karin.piiri@rkik.ee)).

## 7. Lisad

7.1. Lisa: Pakkumus

## 8. Osapooled

(allkirjastatud digitaalselt)

Tiaana Kalda  
hangete osakonna juhataja

(allkirjastatud digitaalselt)

Mart Luik  
juhatuse liige